

Kamado barbecue

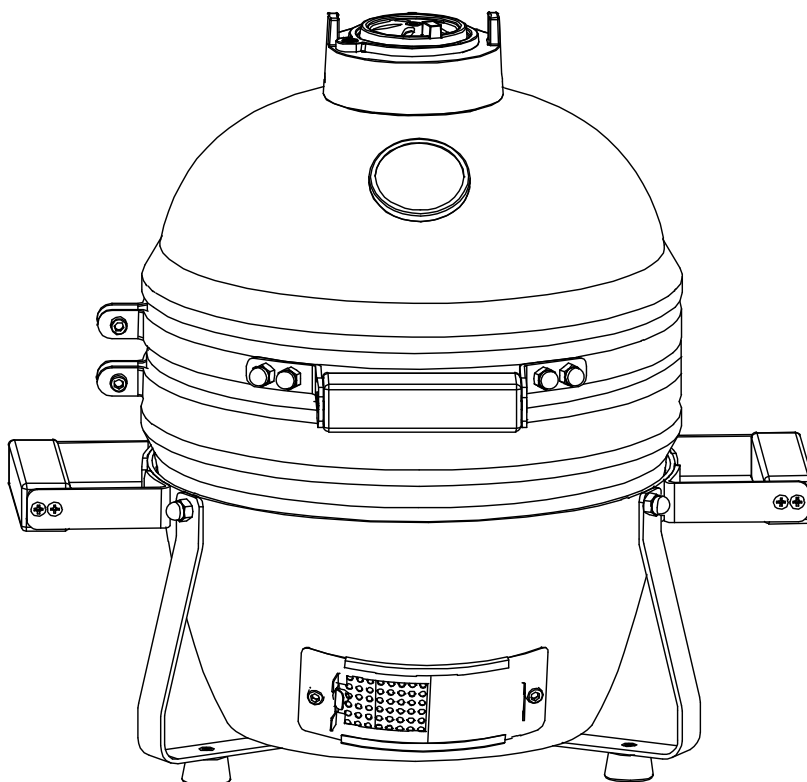
NL/BE – Handleiding - Kamado barbecue

EN – User manual - Kamado barbecue

FR/BE – Manuel d'utilisation - Barbecue Kamado

DE – Benutzerhandbuch - Kamado-Grill

KB4017



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	17
FR/BE – Manuel d’utilisation	30
DE – Benutzerhandbuch	44

NL/BE – Handleiding



Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
3. Instructies voor gebruik	9
3.1 Montage	9
3.2 Gebruik van de as uithaalkit	11
3.3 Gebruik van de pizzasteen	11
3.4 Eerste gebruik: Belangrijke informatie	12
3.5 Tips voor gebruik	12
4. Onderhoud en reiniging	14
5. Opslag	14
6. Weggoaien en recyclen	14
6.1 Afvoeren	15
7. Symbolen	15
8. Disclaimer	16

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

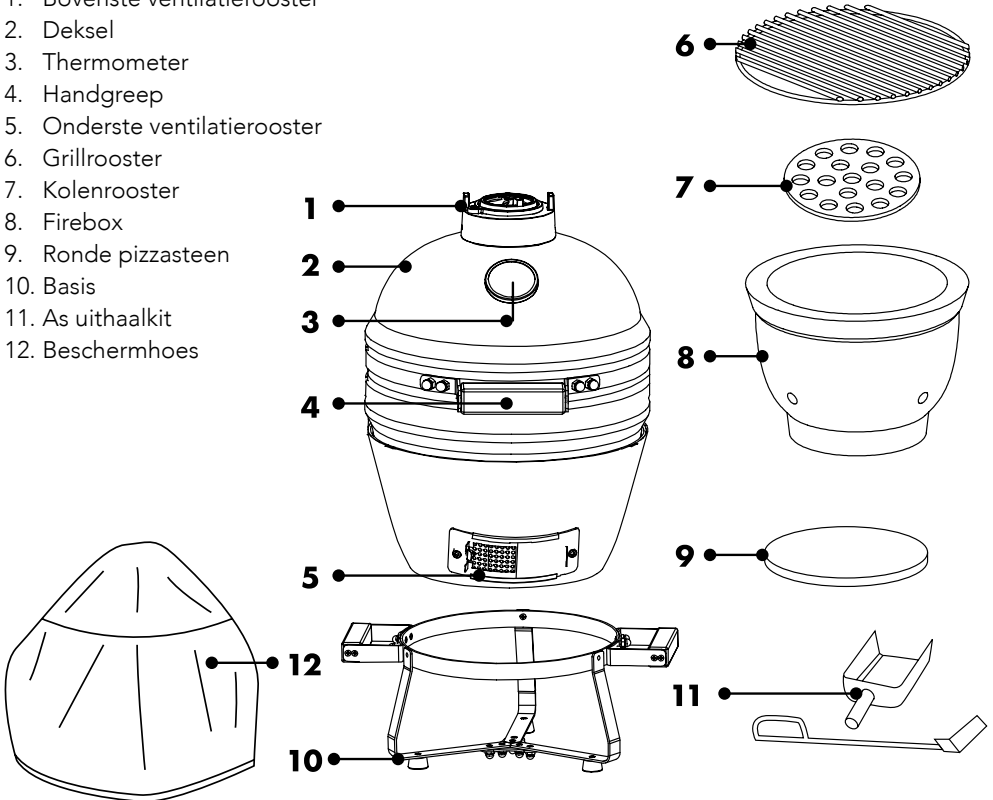
1.1 Beoogd gebruik

De naam 'Kamado' is Japans voor 'fornuis'. Kamado fornuizen uit keramiek bestaan al 4000 jaren en zijn bekend voor hun uitstekende vermogen om de warmte te behouden. De huidige Kamado barbecues zijn zeer veelzijdig en kunnen worden gebruikt voor grillen, roken, maar ook voor het bakken van pizza's, brood of taarten. De warmte die door de gloeiende houtskool wordt geproduceerd kookt het voedsel, terwijl de rook de unieke, rokerige smaak aan het voedsel geeft.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Bovenste ventilatierooster
2. Deksel
3. Thermometer
4. Handgreep
5. Onderste ventilatierooster
6. Grillrooster
7. Kolenrooster
8. Firebox
9. Ronde pizzasteen
10. Basis
11. As uithaalkit
12. Beschermhoes



1.3 Productspecificaties

Afmeting	50x38,5x47cm
Gewicht	24,3kg
Brandstof	Houtskool of briketten
Max. lading brandstof	0,8kg
Functie	Grill, smoker, slowcooker

1.4 Overige eigenschappen

- Ingebouwde thermometer om de temperatuur in de gaten te houden.
- Luchtroosters om de hitte intensiteit te reguleren.
- Hoogwaardige mullet keramiek met glasvezelafdichting: Kan tegen zeer hoge temperaturen en zorgt voor een gelijkmatige warmteverdeling en sappige gerechten.
- Grillplaten uit roestvrijstaal: Duurzaam en gemakkelijk schoon te maken.
- Handvatten om het product makkelijk te verplaatsen.

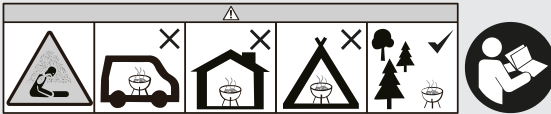
1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Kamado barbecue
- 1x Handleiding
- 1x Grillrooster
- 1x Firebox
- 1x Kolenrooster
- 1x Basis (losse onderdelen: zie hoofdstuk 3)
- 1x Toolkit: Moersleutel en kruisschroevendraaier
- 1x Ronde pizzasteen
- 1x Bescherenhoes
- 1x As-uithaalkit: kleine en grote schep

2. Veiligheid

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen tijdens het gebruik.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Niet binnenshuis gebruiken!
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken! Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3!
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue!
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik de barbecue niet in een afgesloten en/of bewoonbare ruimte zoals huizen, tenten, caravans, campers, boten. Levensgevaar door koolmonoxidevergiftiging.



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Kamado barbecue', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product wordt heet als het in gebruik is. Wees alert als je ermee omgaat.
- Het product is alleen geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik het product niet binnenshuis. Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Plaats het product niet in de buurt van (licht) ontvlambare materialen van zoals droog gras, struiken, papier, kranten, kleding, handdoeken, chemicaliën etc. Dit kan leiden tot brand!
- Verplaats het product niet als deze aanstaat of nog niet afgekoeld is.
- Door restwarmte blijft het product heet na gebruik.

2.2 Personen

- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en schakel snel medische hulp in.
- Zorg ervoor dat de rook niet door omstaanders wordt ingeademd. Bij sterke rookinademing, schakel snel medische hulp in.
- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Het product mag gebruikt worden door jongeren ouder dan 16 jaar, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Dit product mag niet door mensen met een fysieke of mentale beperking worden gebruikt
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd het product buiten het bereik van (huis)dieren.
- Laat niemand in of op het product klimmen of er tegenaan staan, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.

2.3 Gebruik

- Gebruik geen spiritus of benzine voor het aansteken of opnieuw aansteken.
- Gebruik alleen brandstof zoals aangegeven in de instructies en overschrijd de aanbevolen maximaal hoeveelheid niet: 1 kg.
- Plaats het product altijd op een effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak.
- Plaats het product op minstens 2 meter afstand van brandbare materialen of oppervlakten.
- Gebruik het product niet in de buurt van objecten of oppervlakken die gevoelig zijn voor hitte. Zet het product niet te dichtbij een muur of schutting.

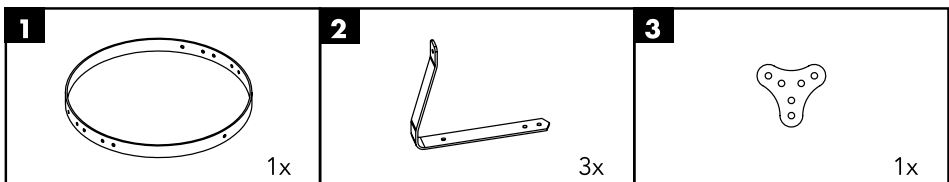
- Het product wordt heet als hij aan staat. Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik het product niet als je (on)gevoelig bent voor hitte.
- Pak het product alleen vast aan de handgrepen.
- We raden aan om speciale ovenwanten te gebruiken als je het product openklapt om je handen en vingers te beschermen.
- Gebruik altijd keukengerei of barbecuegereedschap om het voedsel op de grillplaten te leggen en weer te pakken. De grillplaten en het voedsel worden heet en vormen een brandrisico.
- Leg geen objecten op de deksel van het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Laat het product nooit onbeheerd als het aanstaat en als het nog niet is afgekoeld om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Als het product aanstaat komt er warme lucht uit het schoorsteen en de onderste ventilatieklep, blijf dus uit de buurt van de ventilatieopeningen. Vermijd ook de warme lucht die uit het product komt als je hem opendoet.
- Gebruik alleen voedsel dat geschikt is om met houtskool te worden gegrild of gerookt.
- Het product is niet bedoeld om voorwerpen te drogen of te verwarmen.
- Het product is niet bedoeld als verwarming.
- Wacht tot het product volledig is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.
- Open het deksel altijd voorzichtig, niet allemaal tegelijk. Laat een paar seconden een beetje lucht binnen voordat je het deksel helemaal opent. De zuurstof kan plotseling ontbranden en brandwonden veroorzaken.
- Gebruik nooit water om het vuur te blussen, dit kan het product beschadigen!

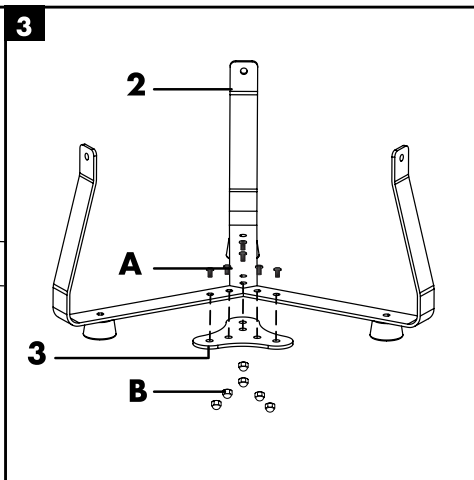
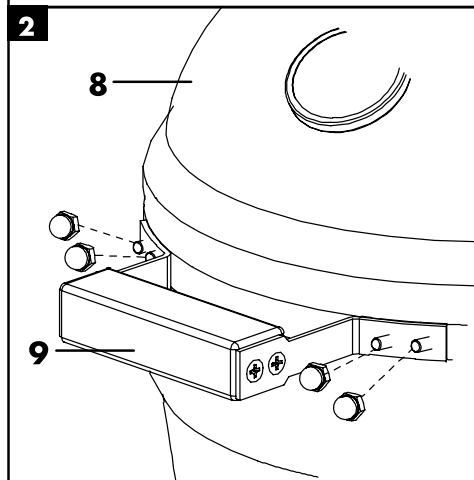
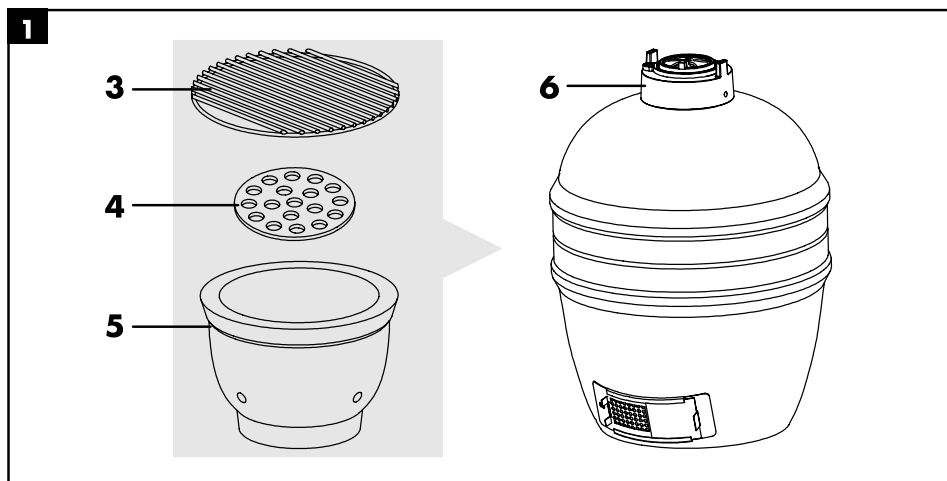
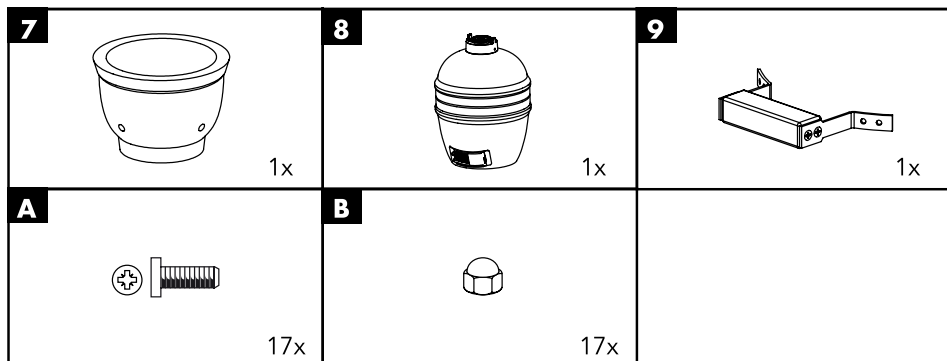
3. Instructies voor gebruik

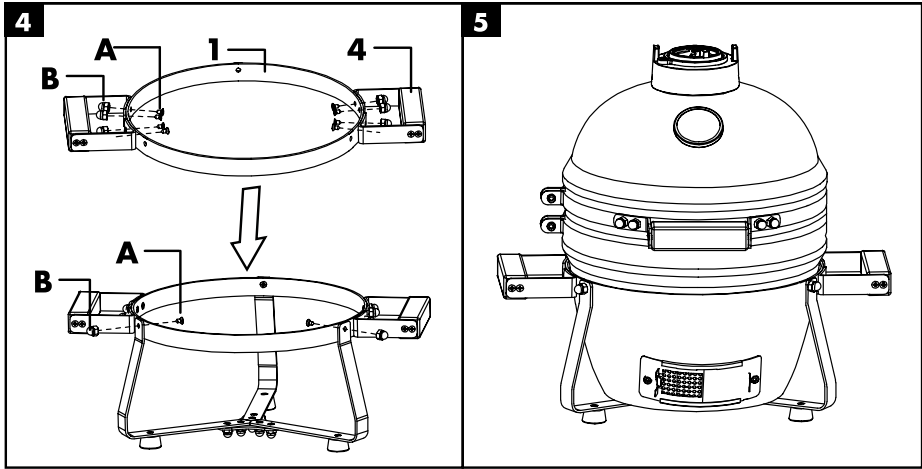
i OPMERKING

- ◇ Draai de schroeven eerst niet helemaal vast. Als alles opgebouwd is, kan je alle schroeven vastdraaien. Draai ze niet te strak om de schroeven en het product niet te beschadigen.

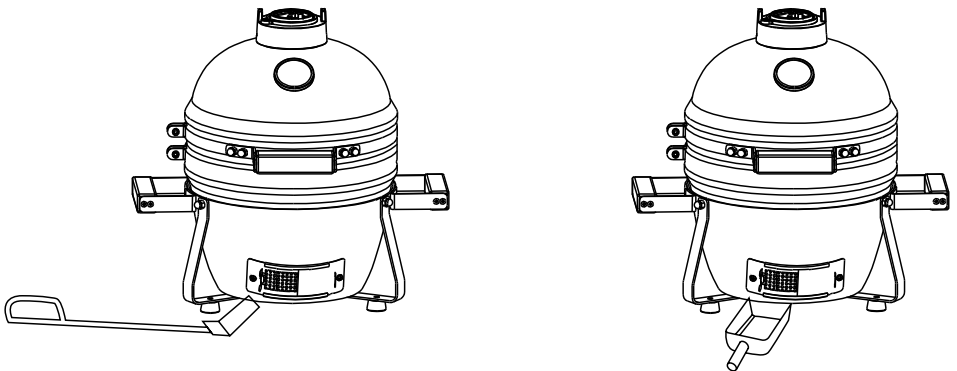
3.1 Montage







3.2 Gebruik van de as uithaalkit



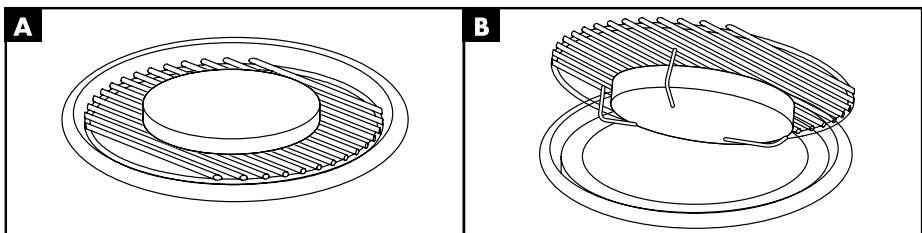
3.3 Gebruik van de pizzasteen

Pizza, taart of brood bakken

Leg de steen op het grillrooster. Leg de pizza, taart of het brood op de steen. (A)

Indirect cooking met heat deflector

Leg de steen onder het grillrooster tussen de haken. Leg het voedsel op het grillrooster. (B)



3.4 Eerste gebruik: Belangrijke informatie

OPMERKING

- ◇ Het kan gebeuren dat het product scheurlijnen lijkt te hebben. Dit is geen barst in de keramiek. Het is een normaal proces als gevolg van uitzetting door de hitte en heeft geen invloed op de prestatie of de levensduur van het product. Daarom kan het niet worden geclaimd als een garantiekwestie.

LET OP!

- ◇ Let er bij het eerste gebruik op dat het product geleidelijk opwarmt. Bij te snelle opwarming kan het keramiek beschadigen.
1. Zorg ervoor dat het product stabiel staat op een niet ontvlambaar oppervlak met minstens 2 meter afstand van andere materialen.
 2. Leg opgerolde krantenpapier met wat aanmaakblokjes op het kolenrek.
 3. Leg 2 of 3 handjes houtskool over de bovenkant van de krant. Zet niet te veel kolen: Als het vuur bij het eerste gebruik te intens is, kan dit het product beschadigen.
 4. Open het onderste ventilatierooster en steek het krantenpapier aan met een lange aansteker of speciale lucifers.
 5. Laat het product geleidelijk warm worden.
 6. Wacht tot alle kolen verbrand zijn, het vuur gedoofd is en het product goed afgekoeld is.
 7. Controleer vervolgens of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten. De metalen band die het deksel met de basis verbindt kan door de hitte uitzetten en losraken. Draai hem weer vast met een steeksleutel indien nodig.
 8. Je kunt je product nu normaal gebruiken.

3.5 Tips voor gebruik

LET OP!



- ◇ Gebruik nooit benzine, terpentijn, aanmaakvloeistof, alcohol of andere soortgelijke chemicaliën voor het aansteken of opnieuw aansteken.
- ◇ Open het deksel altijd voorzichtig, niet allemaal tegelijk. Laat een paar seconden een beetje lucht binnen voordat je het deksel helemaal opent. De zuurstof kan plotseling ontbranden en brandwonden veroorzaken.




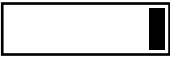
1. Zorg ervoor dat het product stabiel staat op een niet ontvlambaar oppervlak met minstens 2 meter afstand van andere materialen.
2. Leg opgerolde krantenpapier met wat aanmaakblokjes op het kolenrek.
3. Leg 2 of 3 handjes houtskool over de bovenkant van de krant.

4. Open het onderste ventilatierooster en steek het krantenpapier aan met een lange aansteker of speciale lucifers.
5. Als de kolen vlam hebben gevat, laat je de onderste ontluchtingsopening en het deksel ongeveer 10 minuten open staan om een klein bed van hete sintels te vormen.
6. Doe de deksel dicht en wacht totdat de hete kolen een laagje as hebben.
7. Je kan nu voedsel op de grillrooster leggen. Zie de tabel hieronder voor bereidingstips.
8. Om het product uit te zetten, doe alle ventilatieroosters dicht en sluit de deksel. Het vuur gaat dan vanzelf uit. Gebruik nooit water om het vuur te blussen, dit kan het product beschadigen!

Algemene tips

- Gebruik altijd hittebestendige handschoenen als je het product aan staat.
- Het is aan te raden om de kolen niet meer aan te steken of te draaien als ze eenmaal branden. Zo branden ze gelijkmatiger en efficiënter.
- Met de ventilatieroosters dicht blijft het product enkele uren op een hoge temperatuur. Als je houtskool of houtsnippers wilt toevoegen, kan dat altijd. Doe het dan voorzichtig en met hittebestendige handschoenen.
- Controleer voor het koken of de grilloppervlakken en -gereedschappen schoon zijn en geen oude etensresten bevatten. Maak ze altijd weer schoon na gebruik.
- Was altijd je handen voor en na het aanraken van rauw vlees en voor het eten.
- Houd rauw vlees altijd uit de buurt van gekookt vlees en ander voedsel. Gebruik niet hetzelfde keukengerei voorgedroogd en ongedroogd voedsel.
- Zorg ervoor dat al het vlees goed doorbakken is voordat je het eet. Het eten van rauw of onvoldoende verhit vlees kan voedselvergiftiging veroorzaken. Om het risico te verkleinen, snij het vlees open om er zeker van te zijn dat het helemaal gaar is.
- Het is aan te raden om grotere stukken vlees en braadstukken voor te garen voordat ze uiteindelijk op je grill worden bereid.
- Om voedsel te roken kan je met hittebestendige handschoenen wat houtsnippers in een cirkel over de hete houtskool strooien. Laat de houtsnippers eerst 15 minuten in water weken om het rookproces te verlengen.

Type bereiding	Temperatuur & tijd	Ventilatieroosters (wit = open, zwart = dicht)
Langzaam garen / Roken	110 – 135°C	 
Runderborst	4 h/kg	
Getrokken varkensvlees	4 h/kg	
Hele kip	3 – 4 h	
Ribbetjes	3 – 5 h	
Braadstukken	≥ 9 h	

Grillen	160 – 180°C	 
Vis	15 – 20 min	
Varkenshaas	15 – 30 min	
Stukjes kip	30 – 45 min	
Hele kip	3 – 4 h	
Lamsbout	3 – 4 h	
Kalkoen	3 – 4 h	
Ham	3 – 4 h	
Schroeien	260 – 370°C	 
Biefstuk	5 – 8 min	
Karbonades	6 – 10 min	
Burgers	6 – 10 min	
Worsten	6 – 10 min	

4. Onderhoud en reiniging

- Wacht totdat het product helemaal is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.
- Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak het goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Het rvs-grillrooster is vaatwasserbestendig. Wij raden echter aan om de grillrooster met de hand schoon te maken om de levensduur te verlengen. Gebruik hiervoor een speciale metalen borstel met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Trek de banden aan en smeer het scharnier 2 keer per jaar of vaker indien nodig.

5. Opslag

- Wacht totdat het product helemaal is afgekoeld voor je het verplaatst.
- Wij raden aan om het product niet buiten te laten staan als het niet wordt gebruikt. Bewaar het product op een droge, schone plek, niet in extreem hoge of lage temperaturen.
- Als het product buiten wordt opgeslagen, dek het af met een geschikte regenhoes zodra het volledig is afgekoeld.

6. Weggoien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.





Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

7. Symbolen

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Met zorg behandelen.
	Gebruik dit product nooit binnenshuis!
	Pas op: Rook niet inhaleren!
	Pas op: heet oppervlak!

	Voedselveilig.
	BPA-vrij: Dit product is vrij van Bisfenol A.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	19
1.1 Intended use	19
1.2 Product overview	19
1.3 Product specifications	20
1.4 Other features	20
1.5 Contents of package	20
2. Safety	20
2.1 General	21
2.2 Persons	22
2.3 Use	22
3. Instructions for use	23
3.1 Montage	23
3.2 Using the ash removal kit	25
3.3 Using the pizza stone	25
3.4 First use: important information	25
3.5 Tips for use	26
4. Maintenance and cleaning	27
5. Storage	28
6. Disposal and recycle	28
6.1 Disposal	28
7. Symbols	28
8. Disclaimer	29

1. Introduction

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

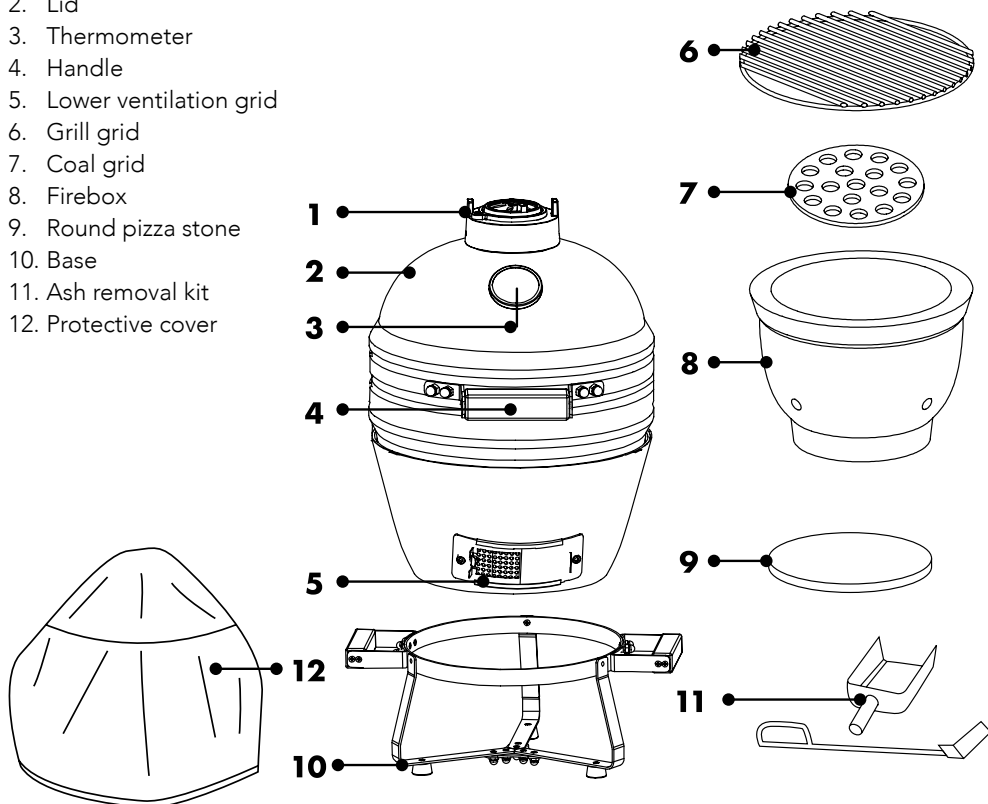
1.1 Intended use

The name 'Kamado' is Japanese for 'stove'. Kamado stoves made of ceramic have been around for 4,000 years and are known for their excellent ability to retain heat. Today's Kamado barbecues are very versatile and can be used for grilling, smoking, as well as for baking pizza, bread or pies. The heat produced by the glowing charcoal cooks the food, while the smoke gives the unique, smoky flavor to the food.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Upper ventilation grille
2. Lid
3. Thermometer
4. Handle
5. Lower ventilation grid
6. Grill grid
7. Coal grid
8. Firebox
9. Round pizza stone
10. Base
11. Ash removal kit
12. Protective cover



1.3 Product specifications

Dimension	50x38.5x47cm
Weight	24.3kg
Fuel	Charcoal or briquettes
Max fuel load	0.8kg
Function	Grill, smoker, slow cooker

1.4 Other features

- Built-in thermometer to keep an eye on the temperature.
- Air vents to regulate heat intensity.
- High-quality mullite ceramic with fiberglass seal: Can withstand very high temperatures and ensures even heat distribution and juicy dishes.
- Stainless steel grill plates: Durable and easy to clean.
- Handles for easy moving of the product.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Kamado barbecue
- 1x User manual
- 1x Grill Grid
- 1x Firebox
- 1x Coal grid
- 1x Base (individual parts: see chapter 3)
- 1x Toolkit: Wrench and Phillips screwdriver
- 1x Round pizza stone
- 1x Protective cover
- 1x Shaft removal kit: small and large shovel

2. Safety

- ⚠ **WARNING!** Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They may choke on it!
- ⚠ **WARNING!** This barbecue gets very hot, do not move it during use.
- ⚠ **WARNING!** Do not use indoors!
- ⚠ **WARNING!** Do not use spirit, gasoline or other flammable liquids to ignite or reignite! Use only igniters that comply with EN 1860-3!
- ⚠ **WARNING!** Keep children and pets away from the barbecue!

⚠ WARNING! Do not use the barbecue in an enclosed and/or habitable space such as houses, tents, caravans, campers, boats. Danger to life due to carbon monoxide poisoning.



Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Kamado barbecue', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance, and if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product gets hot when in use. Be alert when handling it.
- The product is suitable for outdoor use only. Do not use the product indoors. The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- Do not place the product near (highly) flammable materials of such as dry grass, bushes, paper, newspapers, clothing, towels, chemicals, etc. This may cause a fire!
- Do not move the product if it is on or has not yet cooled down.
- Residual heat causes the product to remain hot after use.

2.2 Persons

- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and quickly seek medical attention.
- Do not allow smoke to be inhaled by bystanders. In case of strong smoke inhalation, get medical attention quickly.
- This product should not be used by children.
- The product may be used by young people over 16 years old, provided that they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards.
- This product should not be used by people with physical or mental disabilities.
- Keep the product out of the reach of children.
- Keep the product out of the reach of pets and other animals.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not allow anyone to climb into or onto or stand against the product.

2.3 Use

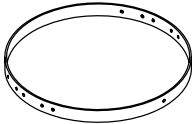
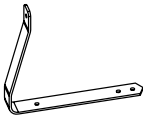

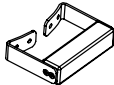
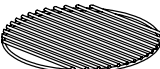
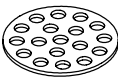
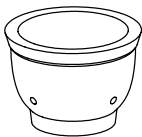

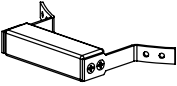


- Do not use spirit or gasoline for lighting or relighting.
- Use only fuel as indicated in the instructions and do not exceed the recommended maximum amount: 1 kg.
- Always place the product on a level, stable and non-flammable surface.
- Place the product at least 2 meters away from combustible materials or surfaces.
- Do not use the product near objects or surfaces sensitive to heat. Do not place the product too close to a wall or fence.
- The product gets hot when it is on. Do not touch the hot surfaces. Do not use the product if you are (un)sensitive to heat.
- Handle the product only by the handles.
- We recommend using special oven mitts when opening the product to protect your hands and fingers.
- Always use utensils or barbecue tools to empty and retrieve the food on the grill plates. The grill plates and food become hot and pose a fire risk.
- Do not place objects on or against the lid of the product. This may cause a fire hazard, personal injury or damage to the product.
- Never leave the product unattended when it is on and when it has not yet cooled down to avoid personal injury.
- When the product is on, hot air comes out of the chimney and lower vent, so stay away from the vents. Also avoid the hot air coming out of the product when you open it.
- Use only food suitable for grilling or smoking with charcoal.
- The product is not intended to dry or heat items.
- The product is not intended as a heater.
- Wait for the product to cool completely before cleaning it.
- Always open the lid carefully, not all at once. Let a little air in for a few seconds before opening the lid all the way. The oxygen may ignite suddenly and cause burns.
- Never use water to extinguish the fire, it may damage the product!

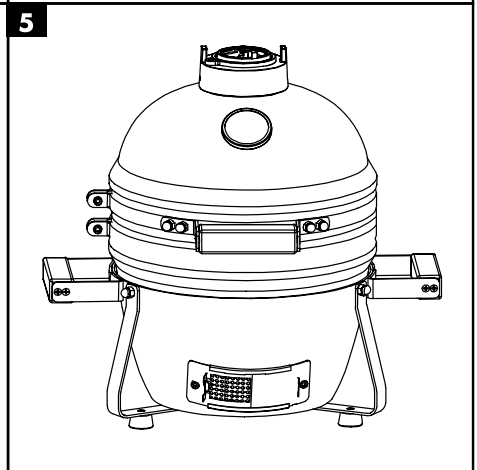
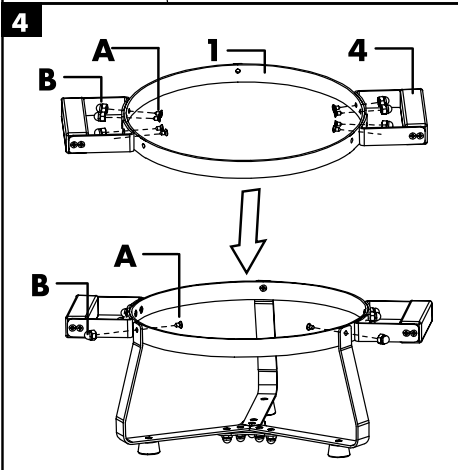
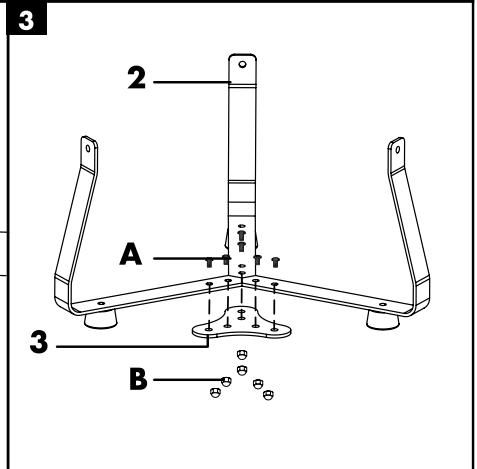
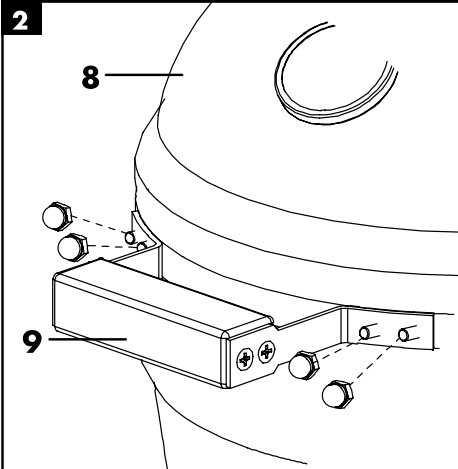
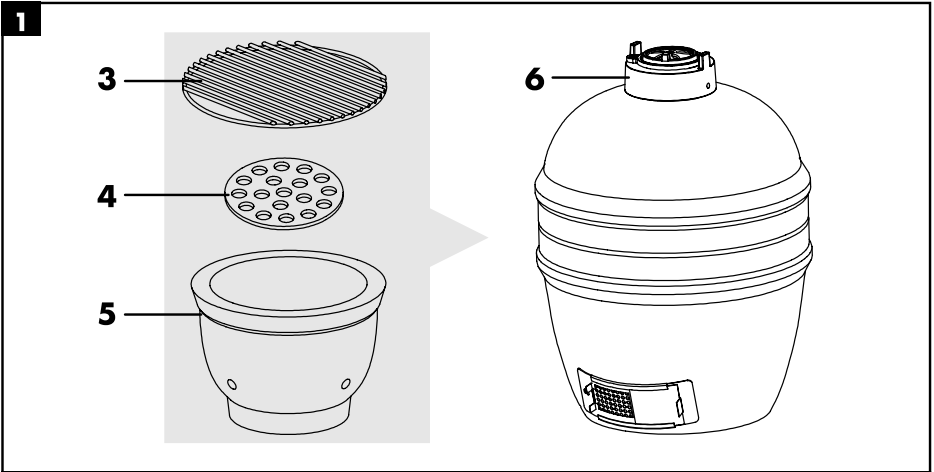
3. Instructions for use

! ATTENTION!

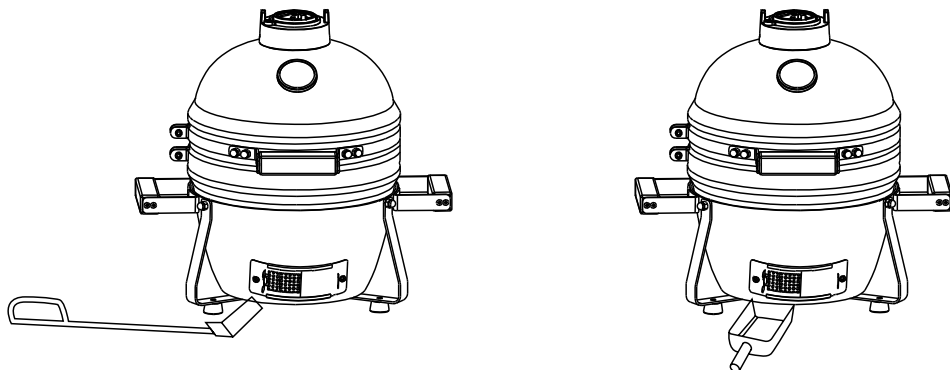
- ◇ Don't tighten the screws all the way at first. When everything is assembled, you can tighten all the screws. Do not overtighten them to avoid damaging the screws and the product.

3.1 Montage

1  1x	2  3x	3  1x
4  2x	5  1x	6  1x
7  1x	8  1x	9  1x
A  17x	B  17x	



3.2 Using the ash removal kit



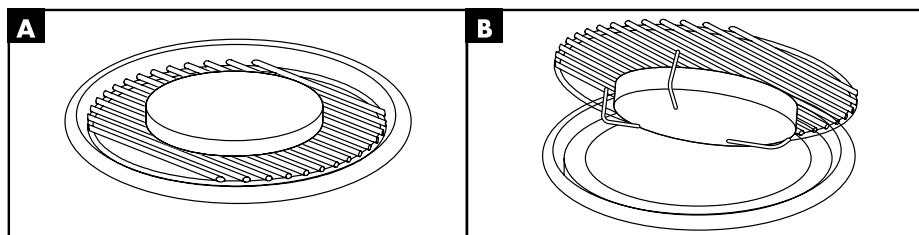
3.3 Using the pizza stone

Baking pizza, cake or bread

Place the stone on the grill rack. Place the pizza, pie or bread on the stone (A).

Indirect cooking with heat deflector

Place the stone under the grill rack between the hooks. Place the food on the grill rack. (B)



3.4 First use: important information

i NOTE

- ◇ It may happen that the product appears to have crack lines. This is not a crack in the ceramic. It is a normal process due to expansion by heat and does not affect the performance or life of the product. Therefore, it cannot be claimed as a warranty issue.

! ATTENTION!

- ◇ When using for the first time, make sure that the product heats up gradually. Heating too quickly may damage the ceramic.

1. Make sure the product is stable on a non-flammable surface with at least 2 meters away from other materials.
2. Place rolled newspaper with some firelighters on the coal rack.
3. Place 2 or 3 handfuls of charcoal over the top of the newspaper. Do not put too much charcoal: If the fire is too intense when first used, it may damage the product.
4. Open the lower ventilation grille and light the newspaper with a long lighter or special matches.
5. Let the product heat up gradually.
6. Wait until all the coals are burned, the fire is extinguished and the product is well cooled.
7. Then check that all fasteners are tight. The metal band connecting the cover to the base may expand and loosen due to heat. Tighten it again with a wrench if necessary.
8. You can now use your product normally.

3.5 Tips for use




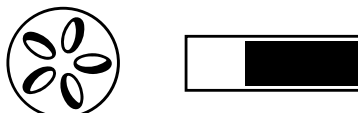
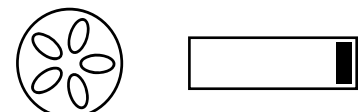
ATTENTION!

- ◇ Never use gasoline, turpentine, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals for lighting or relighting.
 - ◇ Always open the lid carefully, not all at once. Let a little air in for a few seconds before opening the lid all the way. The oxygen may ignite suddenly and cause burns.
1. Make sure it is stable on a non-flammable surface with at least 2 meters away from other materials.
 2. Place rolled newspaper with some firelighters on the coal rack.
 3. Place 2 or 3 handfuls of charcoal over the top of the newspaper.
 4. Open the lower vent and light the newspaper with a long lighter or special matches.
 5. Once the coals have caught fire, leave the lower vent and lid open for about 10 minutes to form a small bed of hot embers.
 6. Close the lid and wait until the hot coals have a layer of ash.
 7. You can now place food on the grill rack. See the table below for cooking tips.
 8. To turn the product off, close all vents and close the lid. The fire will then go out by itself. Never use water to extinguish the fire, this may damage the product!

General tips

- Always use heat-resistant gloves when lighting the product.
- It is recommended not to light or turn the coals once they are burning. This way they burn more evenly and efficiently.
- With the vents closed, the product stays at a high temperature for several hours. If you want to add charcoal or wood chips, you can always do so. If so, do it carefully and with heat-resistant gloves.
- Before cooking, check that the grill surfaces and utensils are clean and free of old food residue. Always clean them again after use.

- Always wash your hands before and after touching raw meat and before eating.
- Always keep raw meat away from cooked meat and other food. Do not use the same utensils for cooked and uncooked food.
- Make sure all meat is thoroughly cooked before eating it. Eating raw or inadequately heated meat can cause food poisoning. To reduce the risk, cut the meat open to make sure it is fully cooked.
- It is advisable to pre-cook larger cuts of meat and roasts before finally cooking them on your grill.
- To smoke food, use heat-resistant gloves to sprinkle some wood chips in a circle over the hot charcoal. First soak the wood chips in water for 15 minutes to prolong the smoking process.

Type of preparation	Temperature & time	Ventilation grilles (white = open, black = closed)
Slow cooking / Smoking	110 - 135°C	
Beef brisket	4 h/kg	
Pulled pork	4 h/kg	
Whole chicken	3 - 4 h	
Ribs	3 - 5 h	
Roasts	≥ 9 h	
Grilling	160 - 180°C	
Fish	15 - 20 min	
Pork tenderloin	15 - 30 min	
Chicken pieces	30 - 45 min	
Whole chicken	3 - 4 h	
Leg of lamb	3 - 4 h	
Turkey	3 - 4 h	
Ham	3 - 4 h	
Sear	260 - 370°C	
Steak	5 - 8 min	
Chops	6 - 10 min	
Burgers	6 - 10 min	
Sausages	6 - 10 min	

4. Maintenance and cleaning

- Wait for the product to cool completely before cleaning it.
- Clean the product with a damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or harsh cleaning agents.

- The stainless-steel grill rack is dishwasher safe. However, we recommend cleaning the grill rack by hand to prolong its life. To do this, use a special metal brush with warm water and mild detergent.
- Tighten the straps and lubricate the hinge 2 times a year or more often if needed.

5. Storage

- Wait for the product to cool completely before moving it.
- We recommend not leaving the product outside when not in use. Store the product in a dry, clean place, not in extremely high or low temperatures.
- If the product is stored outdoors, cover it with a suitable rain cover once it has cooled completely.

6. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal













At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

7. Symbols

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Handle with care.
	Never use this product indoors!
	Caution: Do not inhale smoke!
	Beware of hot surface!
	Food safe.
	BPA-free: This product is free of Bisphenol A.

8. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation



Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	32
1.1 Utilisation prévue	32
1.2 Description du produit	32
1.3 Spécifications du produit	33
1.4 Autres caractéristiques	33
1.5 Contenu de l'emballage	33
2. Sécurité	34
2.1 Général	34
2.2 Personnes	35
2.3 Utilisation	35
3. Mode d'emploi	36
3.1 Assemblée	37
3.2 Utilisation du kit de démontage de l'arbre	38
3.3 Utilisation de la pierre à pizza	39
3.4 Première utilisation : Informations importantes	39
3.5 Conseils d'utilisation	40
4. Entretien et nettoyage	42
5. Stockage	42
6. Élimination et recyclage	42
6.1 Élimination	42
7. Symboles	43
8. Clause de non-responsabilité	43

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

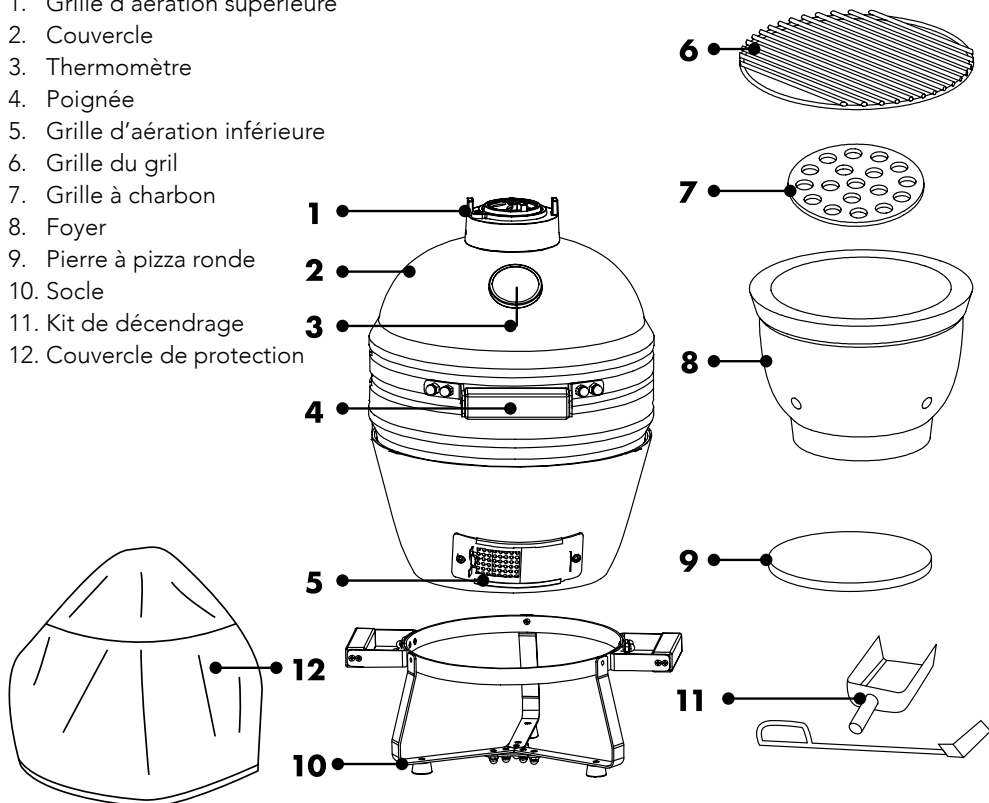
1.1 Utilisation prévue

Le nom «Kamado» signifie «cuisinière» en japonais. Les fours Kamado en céramique existent depuis 4 000 ans et sont réputés pour leur excellente capacité à conserver la chaleur. Les barbecues Kamado d'aujourd'hui sont très polyvalents et peuvent être utilisés pour griller et fumer des aliments, ainsi que pour cuire des pizzas, du pain ou des tartes. La chaleur produite par le charbon de bois incandescent cuit les aliments, tandis que la fumée leur confère un goût unique.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Grille d'aération supérieure
2. Couvercle
3. Thermomètre
4. Poignée
5. Grille d'aération inférieure
6. Grille du gril
7. Grille à charbon
8. Foyer
9. Pierre à pizza ronde
10. Socle
11. Kit de décendrage
12. Couvercle de protection



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	50x38.5x47cm
Poids	24,3 kg
Carburant	Charbon de bois ou briquettes
Charge maximale de carburant	0,8 kg
Fonction	Gril, fumoir, mijoteuse

1.4 Autres caractéristiques

- Thermomètre intégré pour surveiller la température.
- Bouches d'aération pour réguler l'intensité de la chaleur.
- Céramique mullite de haute qualité avec joint en fibre de verre : Résiste à des températures très élevées et garantit une répartition uniforme de la chaleur et des plats juteux.
- Plaques de gril en acier inoxydable : Durables et faciles à nettoyer.
- Poignées pour faciliter le déplacement du produit.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Barbecue Kamado
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Grille du gril
- 1x Foyer
- 1x Grille à charbon
- 1x Base (parties individuelles : voir chapitre 3)
- 1x Boîte à outils : Clé à molette et tournevis cruciforme
- 1x Pierre à pizza ronde
- 1x Housse de protection
- 1x Kit d'enlèvement des cendres : petite et grande pelle

2. Sécurité

- ⚠ **ATTENTION !** Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains d'enfants. Ils pourraient s'étouffer avec!
- ⚠ **ATTENTION !** Ce barbecue devient très chaud, ne le déplacez pas pendant son utilisation.
- ⚠ **ATTENTION !** Ne pas utiliser à l'intérieur!
- ⚠ **ATTENTION !** Ne pas utiliser d'alcool à brûler, d'essence ou d'autres liquides inflammables pour allumer ou rallumer ! N'utiliser que des allumeurs conformes à la norme EN 1860-3 !
- ⚠ **ATTENTION !** Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du barbecue!
- ⚠ **ATTENTION !** N'utilisez pas le barbecue dans un espace clos et/ou habitable tel que les maisons, les tentes, les caravanes, les camping-cars, les bateaux. Danger de mort dû à l'empoisonnement au monoxyde de carbone. L'intoxication au monoxyde de carbone.



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Barbecue Kamado», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel

de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.

- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Le produit devient chaud lorsqu'il est utilisé. Soyez vigilant lorsque vous le manipulez.
- Le produit ne convient qu'à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à l'intérieur. Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux (hautement) inflammables tels que de l'herbe sèche, des buissons, du papier, des journaux, des vêtements, des serviettes, des produits chimiques, etc. Cela pourrait provoquer un incendie !
- Ne déplacez pas le produit s'il est allumé ou s'il n'a pas encore refroidi.
- La chaleur résiduelle fait que le produit reste chaud après utilisation.

2.2 Personnes

- En cas de brûlure, faire immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps touchée. Ne pas s'arrêter pour enlever les vêtements et consulter rapidement un médecin.
- Veiller à ce que la fumée ne soit pas inhalée par les personnes présentes. En cas de forte inhalation de fumée, consultez rapidement un médecin.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Le produit peut être utilisé par des jeunes de plus de 16 ans, à condition qu'ils soient correctement surveillés et informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers possibles.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le produit à la portée des animaux (domestiques).
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne grimper dans ou sur le produit ou se tenir debout contre lui.

2.3 Utilisation

- Ne pas utiliser d'alcool à brûler ou d'essence pour l'allumage ou le rallumage.
- N'utilisez que le combustible indiqué dans les instructions et ne dépassez pas la quantité maximale recommandée : 1 kg.
- Placez toujours le produit sur une surface plane, stable et ininflammable.
- Placez le produit à au moins 2 mètres de matériaux ou de surfaces combustibles.

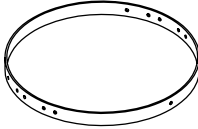
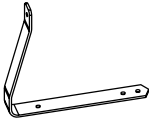

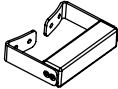
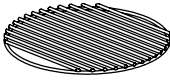
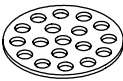
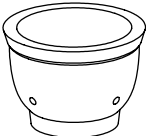

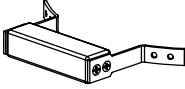


- Ne pas utiliser le produit à proximité d'objets ou de surfaces sensibles à la chaleur. Ne placez pas l'appareil trop près d'un mur ou d'une clôture.
- Le produit devient chaud lorsqu'il est en marche. Ne touchez pas les surfaces chaudes. N'utilisez pas le produit si vous êtes (in)sensible à la chaleur.
- Tenez le produit uniquement par les poignées.
- Nous vous recommandons d'utiliser des gants de cuisine spéciaux lorsque vous ouvrez le produit afin de protéger vos mains et vos doigts.
- Utilisez toujours des tensiles ou des outils de barbecue pour vider et récupérer les aliments sur les plaques du gril. Les plaques du gril et les aliments deviennent chauds et présentent un risque d'incendie.
- Ne placez pas d'objets sur ou contre le couvercle de l'appareil. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, des blessures ou des dommages au produit.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et qu'il n'a pas encore refroidi, afin d'éviter toute blessure.
- Lorsque l'appareil est en marche, de l'air chaud sort de la cheminée et du volet d'aération inférieur. Évitez également l'air chaud qui sort de l'appareil lorsque vous l'ouvrez.
- N'utilisez que des aliments pouvant être grillés ou fumés au charbon de bois.
- Le produit n'est pas destiné à sécher ou à chauffer des objets.
- Le produit n'est pas destiné à être chauffé.
- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Ouvrez toujours le couvercle avec précaution, pas en une seule fois. Laissez entrer un peu d'air pendant quelques secondes avant d'ouvrir complètement le couvercle. L'oxygène peut s'enflammer soudainement et provoquer des brûlures.
- N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu, vous risqueriez d'endommager le produit !

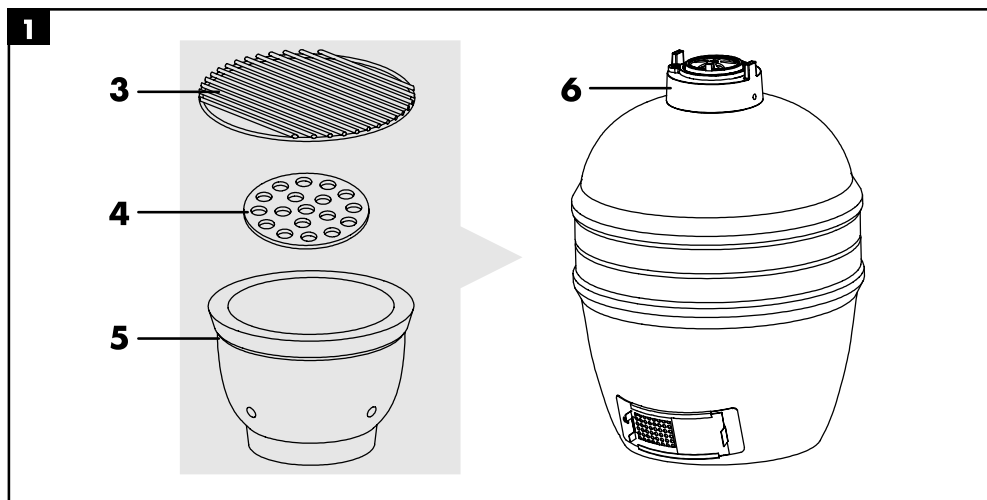
3. Mode d'emploi

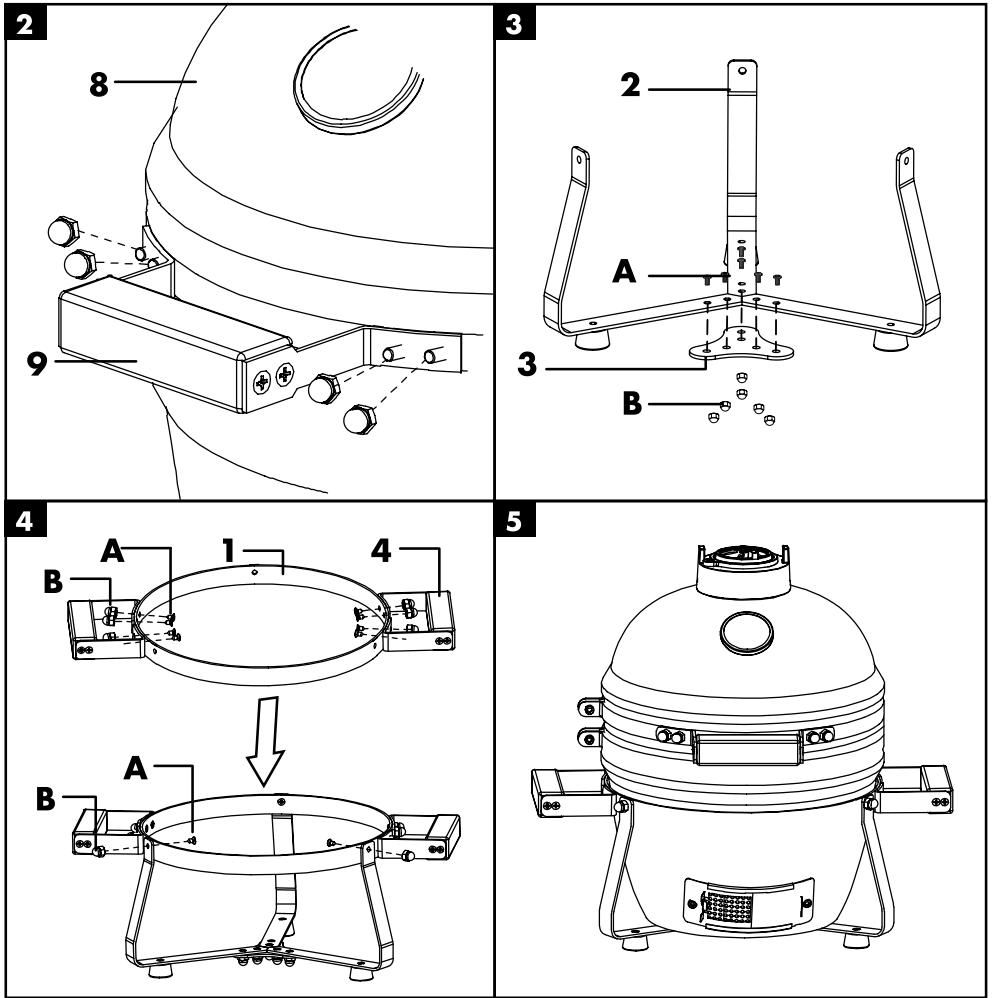
REMARQUE

- ◇ Ne serrez pas les vis à fond au début. Une fois que tout est monté, vous pouvez serrer toutes les vis. Ne les serrez pas trop pour éviter d'endommager les vis et le produit.

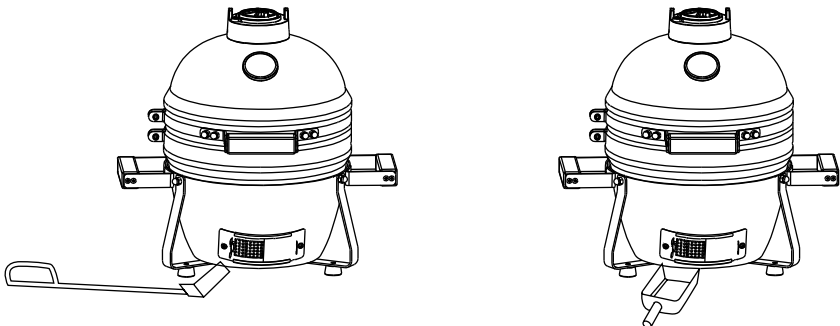
3.1 Assemblée

<p>1</p>  <p>1x</p>	<p>2</p>  <p>3x</p>	<p>3</p>  <p>1x</p>
<p>4</p>  <p>2x</p>	<p>5</p>  <p>1x</p>	<p>6</p>  <p>1x</p>
<p>7</p>  <p>1x</p>	<p>8</p>  <p>1x</p>	<p>9</p>  <p>1x</p>
<p>A</p>  <p>17x</p>	<p>B</p>  <p>17x</p>	





3.2 Utilisation du kit de démontage de l'arbre



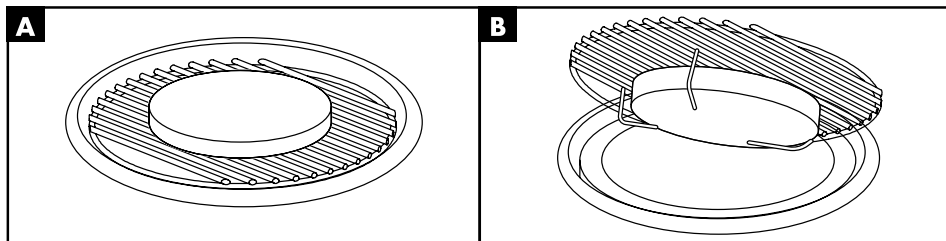
3.3 Utilisation de la pierre à pizza

Cuisson d'une pizza, d'un gâteau ou d'un pain

Placer la pierre sur la grille du gril. Placez la pizza, le gâteau ou le pain sur la pierre (A).

Cuisson indirecte avec déflecteur de chaleur

Placez la pierre sous la grille du gril entre les crochets. Placez les aliments sur la grille. (B)



3.4 Première utilisation : Informations importantes

i REMARQUE

◇ Il peut arriver que le produit semble présenter des lignes de fissure. Il ne s'agit pas d'une fissure dans la céramique. Il s'agit d'un processus normal dû à la dilatation par la chaleur et qui n'affecte pas les performances ou la durée de vie du produit. Il ne peut donc pas être invoqué dans le cadre de la garantie.

! ATTENTION!

- ◇ Lors de la première utilisation, veillez à ce que le produit chauffe progressivement. Un chauffage trop rapide peut endommager la céramique.
1. Assurez-vous que le produit est stable sur une surface ininflammable et qu'il est éloigné d'au moins 2 mètres d'autres matériaux.
 2. Placez du papier journal roulé avec quelques allume-feu sur la grille à charbon.
 3. Placez 2 ou 3 poignées de charbon de bois sur le papier journal. Ne mettez pas trop de charbon de bois : Si le feu est trop intense lors de la première utilisation, il peut endommager le produit.
 4. Ouvrez la grille d'aération inférieure et allumez le journal à l'aide d'un briquet long ou d'allumettes spéciales.
 5. Laissez le produit chauffer progressivement.
 6. Attendez que tous les charbons soient brûlés, que le feu soit éteint et que le produit soit bien refroidi.

7. Vérifiez ensuite que toutes les fixations sont bien serrées. La bande métallique reliant le couvercle à la base peut se dilater et se desserrer sous l'effet de la chaleur. Resserrez-la à l'aide d'une clé à molette si nécessaire.
8. Vous pouvez maintenant utiliser votre produit normalement.

3.5 Conseils d'utilisation


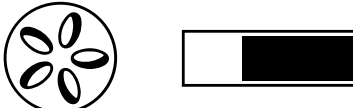
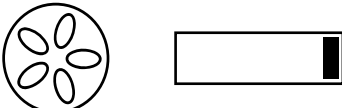
ATTENTION!

- ◇ N'utilisez jamais d'essence, de térébenthine, d'essence à briquet, d'alcool ou d'autres produits chimiques similaires pour l'allumage ou le rallumage.
 - ◇ Ouvrez toujours le couvercle avec précaution, pas en une seule fois. Laissez entrer un peu d'air pendant quelques secondes avant d'ouvrir complètement le couvercle. L'oxygène peut s'enflammer soudainement et provoquer des brûlures.
1. Assurez-vous que le produit est stable sur une surface ininflammable et qu'il est éloigné d'au moins 2 mètres d'autres matériaux.
 2. Placez du papier journal roulé avec quelques allume-feu sur la grille à charbon.
 3. Placez 2 ou 3 poignées de charbon de bois sur le papier journal.
 4. Ouvrez l'évent inférieur et allumez le journal à l'aide d'un long briquet ou d'allumettes spéciales.
 5. Une fois que les braises ont pris feu, laissez l'évent inférieur et le couvercle ouverts pendant environ 10 minutes pour former un petit lit de braises chaudes.
 6. Fermez le couvercle et attendez que les braises chaudes soient recouvertes d'une couche de cendres.
 7. Vous pouvez maintenant placer les aliments sur la grille du gril. Voir le tableau ci-dessous pour les conseils de préparation.
 8. Pour éteindre le feu, fermez toutes les grilles d'aération et fermez le couvercle. Le feu s'éteint alors de lui-même. N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu, vous risqueriez d'endommager le produit !

Conseils généraux

- Utilisez toujours des gants résistants à la chaleur lorsque vous allumez.
- Il est recommandé de ne pas allumer ou tourner les charbons une fois qu'ils sont allumés. Ils brûlent ainsi de manière plus uniforme et plus efficace.
- Lorsque les événements sont fermés, le produit reste à haute température pendant plusieurs heures. Si vous souhaitez ajouter du charbon de bois ou des copeaux de bois, vous pouvez toujours le faire. Dans ce cas, faites-le avec précaution et avec des gants résistants à la chaleur.
- Avant de commencer à cuisiner, vérifiez que les surfaces du gril et les ustensiles sont propres et exempts de résidus d'aliments anciens. Nettoyez-les toujours à nouveau après utilisation.

- L'avez-vous toujours les mains avant et après avoir touché de la viande crue et avant de manger.
- Tenez toujours la viande crue à l'écart de la viande cuite et des autres aliments. N'utilisez pas les mêmes ustensiles pour les aliments cuits et non cuits.
- Assurez-vous que la viande est bien cuite avant de la manger. La consommation de viande crue ou insuffisamment chauffée peut provoquer une intoxication alimentaire. Pour réduire le risque, coupez la viande pour vous assurer qu'elle est bien cuite.
- Il est conseillé de précuire les gros morceaux de viande et les rôtis avant de les faire cuire sur le gril.
- Pour fumer les aliments, utilisez des gants résistants à la chaleur pour saupoudrer des copeaux de bois en cercle sur le charbon de bois chaud. Trempez d'abord les copeaux de bois dans l'eau pendant 15 minutes pour prolonger le processus de fumage.

Type de préparation	Température et durée	Grilles d'aération (blanc = ouvert, noir = fermé)
Cuisson lente / Fumage	110 - 135°C	
Poitrine de bœuf	4 h/kg	
Porc effiloché	4 h/kg	
Poulet entier	3 - 4 h	
Côtes levées	3 - 5 h	
Rôtis	≥ 9 h	
Grillades	160 - 180°C	
Poisson	15 - 20 min	
Filet de porc	15 - 30 min	
Morceaux de poulet	30 - 45 min	
Poulet entier	3 - 4 h	
Gigot d'agneau	3 - 4 h	
Dinde	3 - 4 h	
Jambon	3 - 4 h	
Saisi	260 - 370°C	
Steak	5 - 8 min	
Côtelettes	6 - 10 min	
Burgers	6 - 10 min	
Saucisses	6 - 10 min	

4. Entretien et nettoyage

- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- La grille en acier inoxydable peut être lavée au lave-vaisselle. Toutefois, nous recommandons de nettoyer la grille à la main pour prolonger sa durée de vie. Pour ce faire, utilisez une brosse métallique spéciale avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Resserrez les sangles et lubrifiez la charnière deux fois par an ou plus souvent si nécessaire.

5. Stockage

- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le déplacer.
- Nous recommandons de ne pas laisser le produit à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Conservez le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri des températures extrêmement élevées ou basses.
- Si le produit est stocké à l'extérieur, recouvrez-le d'une housse de pluie appropriée une fois qu'il a complètement refroidi.

6. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

6.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

7. Symboles

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l’emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l’utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	A manipuler avec précaution.
	Ne jamais utiliser ce produit à l’intérieur !
	Attention : Ne pas inhaler la fumée !
	Attention : surface chaude !
	Sans danger pour les aliments.
	Sans BPA : ce produit ne contient pas de bisphénol A.

8. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch



Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@kitchenbrothers.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	46
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	46
1.2 Produktübersicht	46
1.3 Produktspezifikationen	47
1.4 Andere Eigenschaften	47
1.5 Inhalt der Verpackung	47
2. Sicherheit	48
2.1 Allgemein	48
2.2 Personen	49
2.3 Verwendung	49
3. Betriebsanleitung	50
3.1 Montage	51
3.2 Verwendung des Schachtausbausatzes	52
3.3 Verwendung des Pizzasteins	53
3.4 Erste Verwendung: Wichtige Informationen	53
3.5 Tipps für die Verwendung	54
4. Wartung und Reinigung	56
5. Lagerung	56
6. Entsorgung und Recycling	56
6.1 Entsorgung	56
7. Symbole	57
8. Haftungsausschluss	57

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KitchenBrothers-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

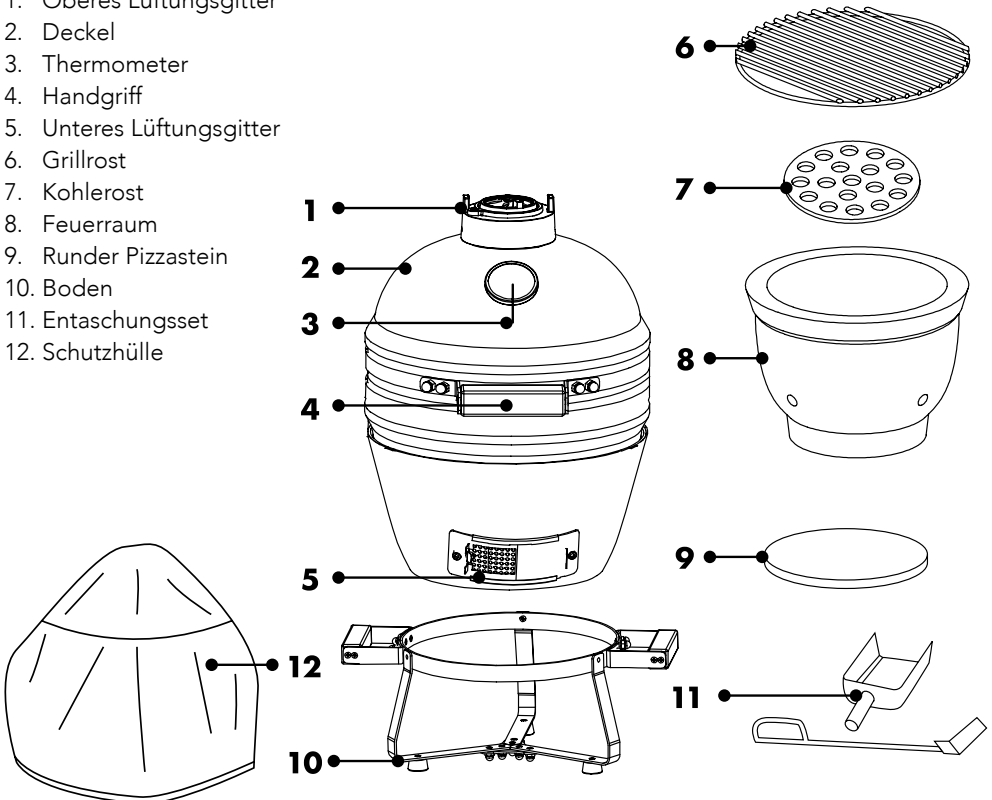
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Name „Kamado“ ist japanisch und bedeutet „Kocher“. Kamado-Kocher aus Keramik gibt es schon seit 4.000 Jahren und sie sind für ihre hervorragende Wärmespeicherung bekannt. Die heutigen Kamado-Grills sind sehr vielseitig und können sowohl zum Grillen und Räuchern als auch zum Backen von Pizza, Brot oder Kuchen verwendet werden. Die von der glühenden Holzkohle erzeugte Hitze gart das Grillgut, während der Rauch den Speisen ihren einzigartigen Rauchgeschmack verleiht.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Oberes Lüftungsgitter
2. Deckel
3. Thermometer
4. Handgriff
5. Unteres Lüftungsgitter
6. Grillrost
7. Kohlerost
8. Feuerraum
9. Runder Pizzastein
10. Boden
11. Entschungsset
12. Schutzhülle



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	50x38,5x47cm
Gewicht	24,3kg
Kraftstoff	Holzkohle oder Briketts
Max. Kraftstoffmenge	0,8kg
Funktion	Grill, Räucherofen, Slow Cooker

1.4 Andere Eigenschaften

- Integriertes Thermometer zur Überwachung der Temperatur.
- Lüftungsschlitze zur Regulierung der Wärmeintensität.
- Hochwertige Mullit-Keramik mit Glasfaserdichtung: Hält sehr hohen Temperaturen stand und sorgt für eine gleichmäßige Hitzeverteilung und saftige Gerichte.
- Grillplatten aus rostfreiem Stahl: langlebig und leicht zu reinigen.
- Griffe zum leichten Bewegen des Produkts.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Kamado-Grill
- 1x Benutzerhandbuch
- Grillrost
- 1x Feuerraum
- 1x Kohlerost
- 1x Basis (Einzelteile: siehe Kapitel 3)
- 1x Werkzeugsatz: Schraubenschlüssel und Kreuzschlitzschraubendreher
- 1x Runder Pizzastein
- 1x Schutzhülle
- 1x Schachtausbausatz: kleine und große Schaufel

2. Sicherheit

- ⚠ **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gerät. Sie könnten sich daran verschlucken!
- ⚠ **ACHTUNG!** Dieser Grill wird sehr heiß, bewegen Sie ihn nicht während des Gebrauchs.
- ⚠ **ACHTUNG!** Nicht in Innenräumen verwenden!
- ⚠ **ACHTUNG!** Kein Spiritus, Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten zum Anzünden oder Wiederanzünden verwenden! Nur Anzünder verwenden, die der EN 1860-3 entsprechen!
- ⚠ **ACHTUNG!** Halten Sie Kinder und Haustiere vom Grill fern!
- ⚠ **ACHTUNG!** Verwenden Sie den Grill nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen wie Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten. Lebensgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung.



Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Kamado-Grill“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder restaurieren Sie es nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt zur Reparatur immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt wird bei der Verwendung heiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es benutzen.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht in Innenräumen. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von (leicht) entflammaren Materialien wie trockenem Gras, Büschen, Papier, Zeitungen, Kleidung, Handtüchern, Chemikalien usw. auf. Dies kann einen Brand verursachen!
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet oder noch nicht abgekühlt ist.
- Restwärme führt dazu, dass das Gerät nach dem Gebrauch heiß bleibt.

2.2 Personen

- Bei Verbrennungen sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen lassen. Nicht anhalten, um die Kleidung zu entfernen, und schnell einen Arzt aufsuchen.
- Rauch nicht von Umstehenden einatmen lassen. Im Falle einer starken Rauchvergiftung schnell einen Arzt aufsuchen.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden.
- Das Produkt kann von Jugendlichen über 16 Jahren verwendet werden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Dieses Produkt sollte nicht von Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von (Haus-)Tieren auf.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, lassen Sie niemanden in oder auf das Produkt klettern oder sich dagegenstellen.

2.3 Verwendung

- Kein Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Nachzünden verwenden.
- Verwenden Sie nur den in der Anleitung angegebenen Brennstoff und überschreiten Sie nicht die empfohlene Höchstmenge: 1 kg.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile und nicht brennbare Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 2 Meter von brennbaren Materialien oder Oberflächen entfernt auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von hitzeempfindlichen Gegenständen oder Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nicht zu nahe an einer Wand oder einem Zaun auf.

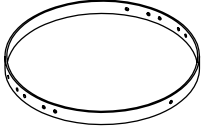
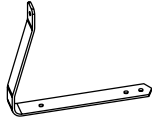

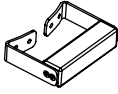
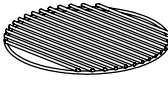
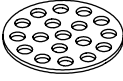
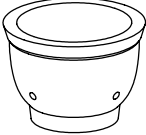

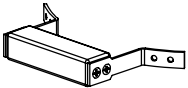


- Das Gerät wird heiß, wenn es eingeschaltet ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie (un)empfindlich gegen Hitze sind.
- Fassen Sie das Produkt nur an den Griffen an.
- Wir empfehlen, beim Öffnen des Geräts spezielle Ofenhandschuhe zu verwenden, um Ihre Hände und Finger zu schützen.
- Verwenden Sie zum Entleeren und Entnehmen des Grillguts auf den Grillplatten immer Utensilien oder Grillwerkzeuge. Die Grillplatten und das Grillgut werden heiß und stellen ein Brandrisiko dar.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder gegen den Deckel des Geräts. Dies kann zu Brandgefahr, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist und noch nicht abgekühlt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, strömt heiße Luft aus dem Schornstein und der unteren Lüftungsklappe, halten Sie sich daher von den Lüftungsöffnungen fern. Vermeiden Sie auch die heiße Luft, die aus dem Gerät kommt, wenn Sie es öffnen.
- Verwenden Sie nur Lebensmittel, die zum Grillen oder Räuchern mit Holzkohle geeignet sind.
- Das Produkt ist nicht zum Trocknen oder Erhitzen von Gegenständen bestimmt.
- Das Produkt ist nicht zum Erhitzen bestimmt.
- Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Öffnen Sie den Deckel immer vorsichtig und nicht auf einmal. Lassen Sie einige Sekunden lang ein wenig Luft herein, bevor Sie den Deckel vollständig öffnen. Sauerstoff kann sich plötzlich entzünden und Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie niemals Wasser zum Löschen des Feuers, dies kann das Produkt beschädigen!

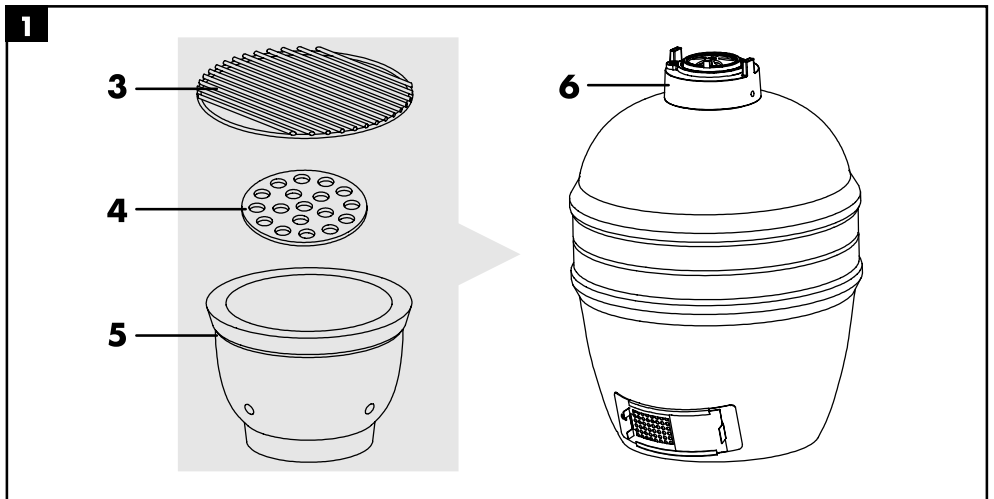
3. Betriebsanleitung

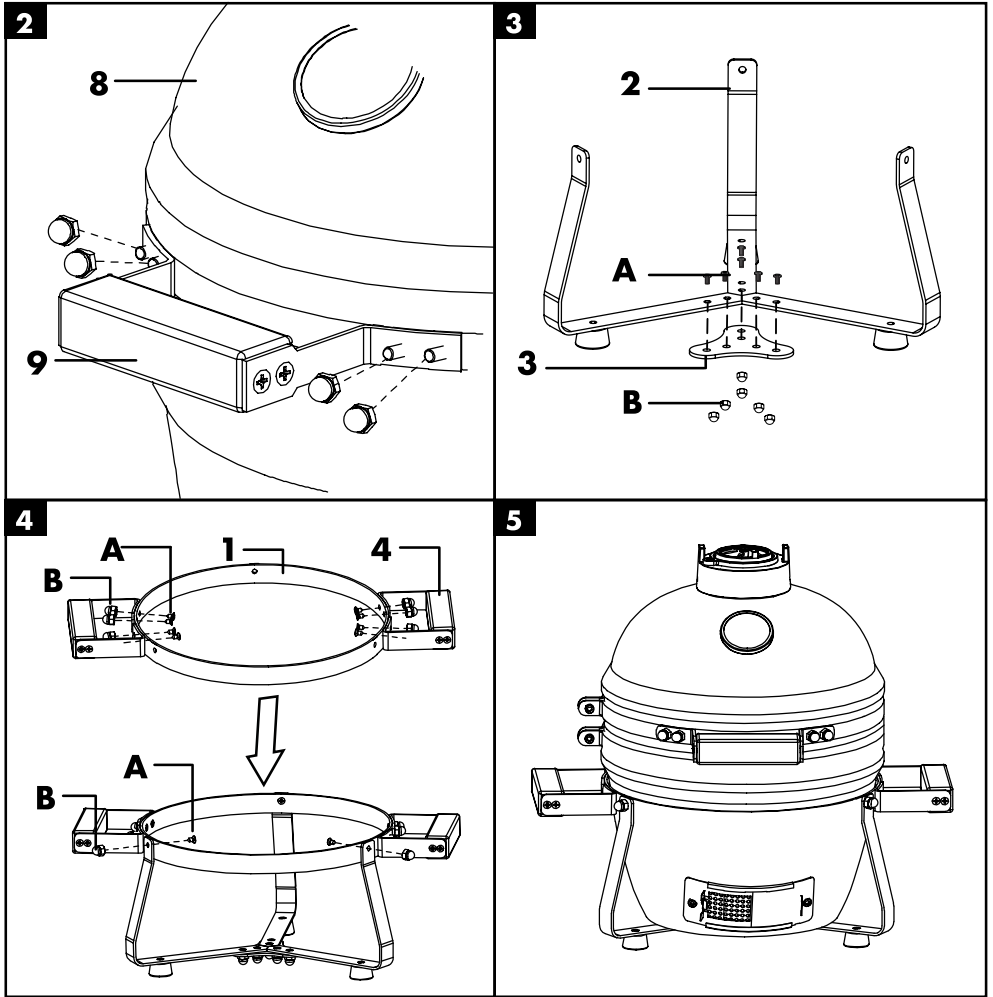
HINWEIS

- ◇ Ziehen Sie die Schrauben anfangs nicht ganz fest. Sobald alles aufgebaut ist, können Sie alle Schrauben anziehen. Ziehen Sie sie nicht zu fest an, um eine Beschädigung der Schrauben und des Produkts zu vermeiden.

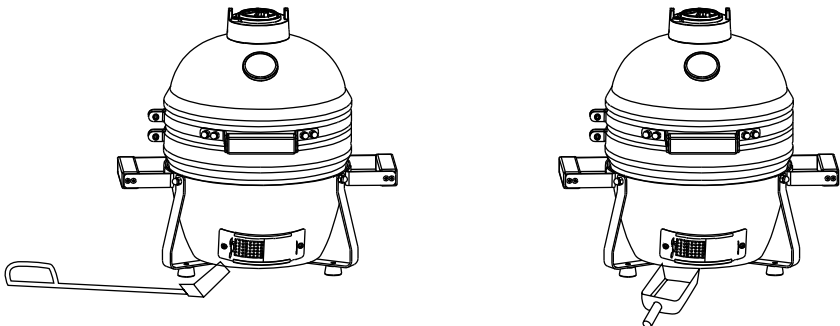
3.1 Montage

1  1x	2  3x	3  1x
4  2x	5  1x	6  1x
7  1x	8  1x	9  1x
A  17x	B  17x	





3.2 Verwendung des Schachtausbausatzes



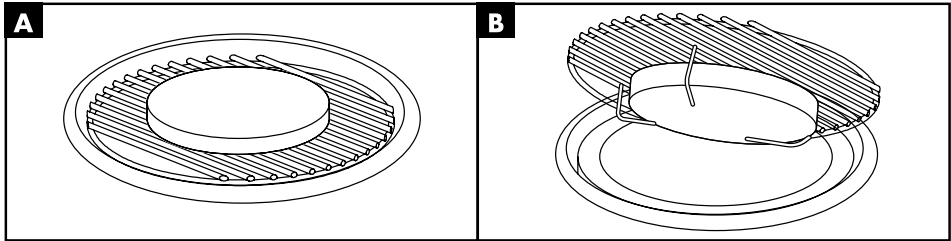
3.3 Verwendung des Pizzasteins

Pizza, Kuchen oder Brot backen

Legen Sie den Stein auf den Grillrost. Legen Sie die Pizza, den Kuchen oder das Brot auf den Stein (A).

Indirektes Kochen mit Wärmeabweiser

Legen Sie den Stein unter den Grillrost zwischen die Haken. Legen Sie das Grillgut auf den Grillrost. (B)



3.4 Erste Verwendung: Wichtige Informationen

i HINWEIS

◇ Es kann vorkommen, dass das Produkt Risslinien zu haben scheint. Dabei handelt es sich nicht um einen Riss in der Keramik. Es handelt sich um einen normalen Prozess, der auf die Ausdehnung durch Hitze zurückzuführen ist und die Leistung oder Lebensdauer des Produkts nicht beeinträchtigt. Daher kann dies nicht als Garantiefall geltend gemacht werden.

! VORSICHT!

◇ Achten Sie bei der ersten Verwendung darauf, dass das Produkt langsam erwärmt wird. Zu schnelles Erhitzen kann die Keramik beschädigen.

1. Achten Sie darauf, dass das Produkt stabil auf einer nicht brennbaren Oberfläche steht und mindestens 2 Meter von anderen Materialien entfernt ist.
2. Legen Sie aufgerolltes Zeitungspapier mit einigen Feueranzündern auf das Kohlengestell.
3. Legen Sie 2 oder 3 Handvoll Holzkohle auf das Zeitungspapier. Legen Sie nicht zu viel Holzkohle ein: Wenn das Feuer bei der ersten Verwendung zu stark ist, kann es das Produkt beschädigen.
4. Öffnen Sie das untere Lüftungsgitter und zünden Sie die Zeitung mit einem langen Feuerzeug oder speziellen Streichhölzern an.

5. Lassen Sie das Produkt allmählich aufheizen.
6. Warten Sie, bis alle Kohlen verbrannt sind, das Feuer erloschen ist und das Produkt gut abgekühlt ist.
7. Prüfen Sie dann, ob alle Verschlüsse fest angezogen sind. Das Metallband, das den Deckel mit dem Boden verbindet, kann sich durch die Hitze ausdehnen und lockern. Ziehen Sie es bei Bedarf mit einem Schraubenschlüssel wieder fest.
8. Sie können Ihr Produkt nun normal verwenden.

3.5 Tipps für die Verwendung




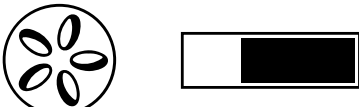
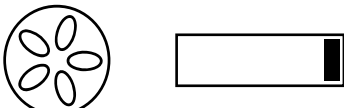
VORSICHT!

- ◇ Verwenden Sie zum Anzünden oder Nachzünden niemals Benzin, Terpentin, Feuerzeugbenzin, Alkohol oder andere ähnliche Chemikalien.
 - ◇ Öffnen Sie den Deckel immer vorsichtig und nicht auf einmal. Lassen Sie einige Sekunden lang ein wenig Luft herein, bevor Sie den Deckel vollständig öffnen. Sauerstoff kann sich plötzlich entzünden und Verbrennungen verursachen.
1. Achten Sie darauf, dass das Produkt stabil auf einer nicht brennbaren Oberfläche steht und mindestens 2 Meter von anderen Materialien entfernt ist.
 2. Legen Sie aufgerolltes Zeitungspapier mit einigen Feueranzündern auf das Kohlengestell.
 3. Legen Sie 2 oder 3 Handvoll Holzkohle auf die Zeitung.
 4. Öffnen Sie den unteren Schlitz und zünden Sie die Zeitung mit einem langen Feuerzeug oder speziellen Streichhölzern an.
 5. Sobald die Kohlen Feuer gefangen haben, lassen Sie den unteren Abzug und den Deckel etwa 10 Minuten lang offen, damit sich ein kleines Bett aus heißer Glut bildet.
 6. Schließen Sie den Deckel und warten Sie, bis sich auf den heißen Kohlen eine Ascheschicht gebildet hat.
 7. Jetzt können Sie das Grillgut auf den Rost legen. Tipps zur Zubereitung finden Sie in der Tabelle unten.
 8. Zum Ausschalten alle Lüftungsgitter schließen und den Deckel schließen. Das Feuer geht dann von selbst aus. Verwenden Sie niemals Wasser, um das Feuer zu löschen, dies kann das Produkt beschädigen!

Allgemeine Tipps

- Tragen Sie beim Anzünden immer hitzebeständige Handschuhe.
- Es wird empfohlen, die Kohlen nicht anzuzünden oder zu drehen, sobald sie brennen. Auf diese Weise brennen sie gleichmäßiger und effizienter.
- Wenn die Lüftungsschlitze geschlossen sind, bleibt das Produkt mehrere Stunden lang auf einer hohen Temperatur. Wenn Sie Holzkohle oder Holzspäne nachlegen möchten, können Sie dies jederzeit tun. Tun Sie dies vorsichtig und mit hitzebeständigen Handschuhen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Kochen, dass die Grillflächen und -utensilien sauber und frei von alten Speiseresten sind. Reinigen Sie sie nach Gebrauch immer wieder.
- Waschen Sie sich vor und nach dem Berühren von rohem Fleisch und vor dem Essen immer die Hände.
- Halten Sie rohes Fleisch immer von gekochtem Fleisch und anderen Lebensmitteln fern. Verwenden Sie nicht die gleichen Utensilien für gekochte und ungekochte Lebensmittel.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fleisch vor dem Verzehr gut durchgegart ist. Der Verzehr von rohem oder unzureichend erhitztem Fleisch kann zu Lebensmittelvergiftungen führen. Um das Risiko zu verringern, schneiden Sie das Fleisch auf, um sicherzustellen, dass es vollständig durchgegart ist.
- Es empfiehlt sich, größere Fleischstücke und Braten vorzugaren, bevor sie auf dem Grill zubereitet werden.
- Zum Räuchern verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um einige Holzspäne kreisförmig über die heiße Holzkohle zu streuen. Weichen Sie die Holzspäne zunächst 15 Minuten lang in Wasser ein, um den Räuchervorgang zu verlängern.

Art der Zubereitung	Temperatur und Zeit	Lüftungsgitter (weiß = offen, schwarz = geschlossen)
Langsames Garen / Räuchern	110 - 135°C	
Rinderbrust	4 h/kg	
Pulled Pork	4 Std./kg	
Ganzes Hähnchen	3 - 4 h	
Rippchen	3 - 5 h	
Braten	≥ 9 h	
Grillen	160 - 180°C	
Fisch	15 - 20 min	
Schweinefilet	15 - 30 min	
Hähnchenteile	30 - 45 min	
Ganzes Huhn	3 - 4 h	
Lammkeule	3 - 4 h	
Pute	3 - 4 h	
Schinken	3 - 4 h	
Gebratenes	260 - 370°C	
Steak	5 - 8 min	
Koteletts	6 - 10 min	
Burger	6 - 10 min	
Würstchen	6 - 10 min	

4. Wartung und Reinigung

- Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Der Grillrost aus Edelstahl ist spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen jedoch, den Grillrost von Hand zu reinigen, um seine Lebensdauer zu verlängern. Verwenden Sie dazu eine spezielle Metallbürste mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Ziehen Sie die Bänder nach und schmieren Sie das Scharnier zweimal im Jahr oder bei Bedarf öfters.

5. Lagerung

- Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen.
- Wir empfehlen, das Produkt nicht draußen stehen zu lassen, wenn es nicht benutzt wird. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort, nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Wenn das Produkt im Freien gelagert wird, decken Sie es mit einem geeigneten Regenschutz ab, sobald es vollständig abgekühlt ist.

6. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

6.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

7. Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Vorsichtig handhaben.
	Verwenden Sie dieses Produkt niemals in Innenräumen!
	Vorsicht! Rauch nicht einatmen!
	Vorsicht: Heiße Oberfläche!
	Lebensmittelecht.
	BPA-frei: Dieses Produkt ist frei von Bisphenol A.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

KB4017

NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

**LifeGoods
Group**

©LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.kitchenbrothers.nl - service@kitchenbrothers.nl

09/2024 - v2.0